



# विश्वविद्यालय UNIVERSITY OF DELHI

(राजभाषा प्रकोष्ठ RAJBHASHA CELL)

कमरा संख्या : 308, तृतीय तल, नया प्रशासनिक खंड, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली-110007 (दूरभाष: 011-27666269, एक्स नं.: 1807)

Room No.:302, 3<sup>rd</sup> Floor, New Administrative Block, University of Delhi, Delhi-110007 (Phone: 011-27666269, Ext. No.: 1807)

फाइल संख्या: आरबीसी/324/विविध(6)/2015/ 18377-18623

दिनांक: 02-03-2015

## परिपत्र CIRCULAR

**विषय : मानक अभिव्यक्तियाँ एवं तकनीकी शब्दों का परिचालन।**

**Sub: Circulation of Standard Phrases and Technical Words.**

राजभाषा कार्यान्वयन समिति के निर्णयानुसार राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के लिए दैनंदिन कार्यों में प्रयोग की जाने वाली 10 प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ तथा 10 तकनीकी शब्दों की सूची निम्नलिखित है:-

As per decision of O.L.I. Committee for the progressive use of Official Language, a list of 10 Administrative phrases and 10 Technical Terms are given below, which is useful for day-to-day work.

प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ Administrative Phrases		तकनीकी शब्द Technical words	
Applicable to	पर लागू है	Adsorption	अधिशोषण
Application has not been made in proper form	आवेदन उचित रूप में नहीं किया गया है	Aerobiology	वायुजैविकी
Damage claim	नुकसानी दावा	Beta dosimetry	बीटा मात्रामिति, बीटा डोजीमेट्री
Day to day work	दैनंदिन कार्य	Beta quench	बीटा शमन
Facts of the case in brief are as follows	संक्षेप में मामले के तथ्य इस प्रकार हैं	Channel	चैनल, प्रणाल
Facts of the case of service	नौकरी के मामले के तथ्य	Characteristic	अभिलाक्षणिक
His request is in order	उनका अनुरोध नियमानुसार है	Demineralizing	विखनिजीकरण
Hold in abeyance	प्रास्थगित रखना	Densitometer	घनत्वमापी, वर्णघनतामापी
I agree with 'A' above	मैं ऊपर 'क' से सहमत हूँ	Electronic multiplicity	इलेक्ट्रॉनीय बहुलता
I am directed to	मुझे निर्देश हुआ है	Electron linear accelerator	इलेक्ट्रॉन रेखीय त्वरक

सभी विभाग/कार्यालय/अनुभाग प्रमुखों से अनुरोध है कि दिल्ली विश्वविद्यालय में राजभाषा हिंदी के बेहतर कार्यान्वयन में अपना सहयोग दें और अपने दैनंदिन कार्यालय कार्य निपटाने में उल्लिखित अभिव्यक्तियाँ व तकनीकी शब्दों का प्रयोग करें।

All the Department/Office/Section Heads are requested to co-operate for better implementation of Official Language Hindi in the University of Delhi and also requested to make use of the above phrases/words during the disposal of their day to day work.

यह कुलसचिव के अनुमोदन से जारी किया जाता है।

This is issued with the approval of Registrar.

*आनंद कु. सोनी*

(आनंद कुमार सोनी)

सहायक कुलसचिव (राजभाषा)

प्रति:

1. सभी सूचना पट्ट
2. सभी विभागों/अनुभागों एवं कार्यालयों के प्रमुख